

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ И. Т. ТРУБИЛИНА»**

ФАКУЛЬТЕТ АГРОНОМИИ И ЭКОЛОГИИ

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета
агрономии и экологии
Макаренко А.А.

22 мая 2023 г.

Рабочая программа дисциплины

Деловые коммуникации на иностранном языке

(Адаптированная рабочая программа для лиц с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов, обучающихся по адаптированным основным
профессиональным образовательным программам высшего образования)

Направление подготовки

35.04.04 Агрономия

Направленность

«Генетика и селекция в растениеводстве»

Уровень высшего образования

Магистратура

Форма обучения

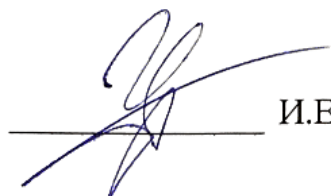
Очная

**Краснодар
2023**

Рабочая программа дисциплины «Деловые коммуникации в области генетики и селекции растений» разработана на основе ФГОС ВО по направлению подготовки 35.04.04 Агрономия, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ № 708 от 26.07.2017 г.

Авторы:

специалист по разработке
инновационных
образовательных программ
Проектного офиса



И.Е. Федоров

к.филол.н., доцент кафедры
иностранных языков



Н.В. Погребняк

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к утверждению решением кафедры иностранных языков от 04.04.2023 г., протокол № 8

Заведующий кафедрой,
д.филол.н., профессор



Т.С. Непшекуева

Рабочая программа одобрена на заседании методической комиссии факультета агрономии и экологии, протокол № 5 от 16.05.2023 г.

Председатель
методической комиссии
старший преподаватель
Руководитель
основной профессиональной
образовательной программы,
д.б.н., профессор



Е.С. Бойко



Л.В. Цаценко

1 Цель и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Деловые коммуникации на иностранном языке» является развитие способности применять современные коммуникативные технологии на иностранном (английском) языке для делового взаимодействия с зарубежными партнерами на уровне, достаточном для решения профессиональных коммуникативных задач, а также способности анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

Задачи дисциплины:

- познакомить обучающихся со спецификой прочтения, написания, письменного перевода и редактирования различных текстов профессиональной и деловой направленности, в т.ч. рефератов, эссе, обзоров, статей и др., а также с особенностями коммуникативного поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними на иностранном (английском) языке с опорой на знание причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей;
- расширить активный словарный запас обучающихся, научить оперировать лексикой делового общения в ситуациях профессионального и делового взаимодействия с зарубежными партнерами, а также применять наиболее употребимые лексико-грамматические модели и речевые структуры, учитывать нормы произношения, словарного ударения и фразового интонирования иностранного (английского) языка;
- совершенствовать умения обучающихся воспринимать на слух содержание монологических и диалогических высказываний профессиональной и деловой направленности на иностранном (английском) языке с целью извлечения необходимой информации из услышанного и ее передачи собеседнику в ситуациях реального профессионального и делового общения;
- развить навыки представления результатов профессиональной деятельности и эффективного участия в различных профильных мероприятиях, включая международные, в т.ч. семинарах, конференциях, дискуссиях и др., а также навыки создания недискриминационной среды делового взаимодействия с зарубежными партнерами в процессе решения профессиональных коммуникативных задач на иностранном (английском) языке.

2 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

В результате освоения дисциплины формируются следующие

компетенции:

УК-4 СПОСОБЕН ПРИМЕНЯТЬ СОВРЕМЕННЫЕ КОММУНИКАТИВНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ НА ИНОСТРАННОМ(ЫХ) ЯЗЫКЕ(АХ), ДЛЯ АКАДЕМИЧЕСКОГО И ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ.

ИУК-4.1 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т. д.).

ИУК-4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.

ИУК-4.3 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.

УК-5 СПОСОБЕН АНАЛИЗИРОВАТЬ И УЧИТЫВАТЬ РАЗНООБРАЗИЕ КУЛЬТУР В ПРОЦЕССЕ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ.

ИУК-5.1 Адекватно объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знания причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей.

ИУК-5.2 Владеет навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.

3 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

«Деловые коммуникации на иностранном языке» является дисциплиной факультативной части, формируемой участниками образовательных отношений, ОПОП ВО подготовки обучающихся по направлению 35.04.04 Агрономия, направленность «Генетика и селекция в растениеводстве».

4 Объем дисциплины (72 часа, 2 зачетные единицы)

Виды учебной работы	Объем, часов	
	Очная	Заочная
Контактная работа в том числе:	33	-
— аудиторная по видам учебных занятий	32	-
— лекции	2	-
— практические	30	-
— лабораторные	-	-
— внеаудиторная	1	-

Виды учебной работы	Объем, часов	
	Очная	Заочная
— зачет	1	-
— экзамен	-	-
— защита курсовых работ (проектов)	-	-
Самостоятельная работа в том числе:	39	-
— курсовая работа (проект)	-	-
— прочие виды самостоятельной работы	39	-
Итого по дисциплине	72	-
в том числе в форме практической подготовки	-	-

5 Содержание дисциплины

По итогам изучаемой дисциплины обучающиеся сдают зачет в 2 семестре.

Дисциплина изучается на 1 курсе, в 2 семестре по учебному плану очной формы обучения.

Содержание и структура дисциплины по очной форме обучения

№	Тема. Основные вопросы	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		
				Лекции	Практические занятия	Самостоятельная работа
1	Working Across Cultures. The Language of Global Success	УК-4, УК-5	1	2	-	2
2	Socializing. Eating Out	УК-4, УК-5	1	-	2	2
3	Communication Styles. Business Cultures	УК-4, УК-5	1	-	2	2
4	Doing Business Internationally. Managing Meetings	УК-4, УК-5	1	-	2	2
5	Working Across Cultures. Team Working	УК-4, УК-5	1	-	2	3
6	Socializing. Saying 'No' Politely	УК-4, УК-5	1	-	2	2
7	Communication Styles. Conference Calls	УК-4, УК-5	1	-	2	2
8	Doing Business Internationally. Attitudes and Habits	УК-4, УК-5	1	-	2	2
9	Working Across Cultures. Cultural Differences	УК-4, УК-5	1	-	2	3

10	Socializing. Accents and Barriers	УК-4, УК-5	1	-	2	2
11	Communication Styles. Business Etiquette	УК-4, УК-5	1	-	2	2
12	Doing Business Internationally. Local Cultures	УК-4, УК-5	1	-	2	2
13	Working Across Cultures. Meetings Across the World	УК-4, УК-5	1	-	2	3
14	Revision and Feedback	УК-4, УК-5	1	-	4	5
15	Working Across Cultures. Final Test	УК-4, УК-5	1	-	2	5
Итого аудиторной работы				2	30	-
Итого самостоятельной работы				-	-	39
Подготовка к зачету				-	-	-
Проведение зачета				-	1	-
ИТОГО за 1 семестр				33		39
ВСЕГО за 1 семестр				72		

6 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Деловые коммуникации на иностранном языке: методические указания по организации самостоятельной работы / сост. И.Е. Федоров. – Краснодар: КубГАУ, 2022. – 18 с.

7 Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП ВО

Номер семестра*	Этапы формирования и проверки уровня сформированности компетенций по дисциплинам, практикам в процессе освоения ОПОП ВО
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
1	Профессиональный иностранный язык
2	Деловые коммуникации на иностранном языке
3	Академические коммуникации на иностранном языке
4	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
1	Профессиональный иностранный язык
2	Деловые коммуникации на иностранном языке
3	Академические коммуникации на иностранном языке
4	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

* номер семестра соответствует этапу формирования компетенции

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкалы оценивания

Планируемы е результаты освоения компетенции (индикаторы достижения компетенции)	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетвор ительно (минимальны й не достигнут)	удовлетвор ительно (минималь ный пороговый)	хорошо (средний)	отлично (высокий)	
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия					
ИУК-4.1Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т. д.). ИУК-4.2 Представляет результаты академической и профессиональн ой деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные . ИУК-4.3 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональн ых дискуссиях.	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки. При решении стандартных задач не продемонстри рованы основные умения, имели место грубые ошибки, не продемонстри рованы базовые навыки.	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстри рованы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.	Уровень знаний в объеме, соответствую щем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстри рованы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, продемонстри рованы базовые навыки при решении стандартных задач.	Уровень знаний в объеме, соответствую щем программе подготовки, без ошибок. Продемонстри рованы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественн ыми недочетами, Продемонстри рованы навыки при решении нестандартны х задач.	Устный ответ, деловая ролевая игра, портфолио, эссе, тест; практическое задание, тема для диалога на зачет.
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия					
ИУК-5.1 Адекватно	Уровень знаний ниже	Минимально допустимый	Уровень знаний в	Уровень знаний в	Устный ответ, деловая ролевая

объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знания причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей. ИУК-5.2 Владеет навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.	минимальных требований, имели место грубые ошибки При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки, не продемонстрированы базовые навыки.	уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.	объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач.	объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными незначительными недочетами, продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач.	игра, портфолио, эссе, тест; практическое задание, тема для диалога на зачет.
--	--	---	--	---	---

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП ВО

Компетенция:

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

Задания для проведения текущего контроля

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

ПОРТФОЛИО (приведены примеры)

Используя накопленный словарный запас по теме «*Socializing. Eating Out / Навыки межличностного взаимодействия. Деловой обед*», применяя знания построения грамматически верных конструкций, а также учитывая

изученные нормы произношения (словарное ударение, фразовое интонирование), расскажите об особенностях культуры делового обеда в России – как если бы вы рассказывали это вашему зарубежному деловому партнеру: в какое время необходимо прибыть, как нужно одеваться, кого приветствовать первым, какие использовать столовые приборы, стоит ли ждать, пока вам укажут на ваше место за столом, когда начинать прием пищи, стоит ли съедать все, что накрыто на стол. Запишите данное высказывание в формате аудио или видео обращения и предоставьте преподавателю файл для проверки.

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

ДЕЛОВАЯ РОЛЕВАЯ ИГРА (приведены примеры)

Используя накопленный словарный запас по теме «*Communication Styles. Business Cultures / Стили общения. Особенности деловой культуры*», применяя знания построения грамматически верных конструкций, а также учитывая изученные нормы произношения (словарное ударение, фразовое интонирование), разыграйте в группе из 4 человек проблемную ситуацию / кейс по предложенному сценарию. Ознакомьтесь с предысторией кейса; прослушайте дополнительную информацию, представленную виртуальными участниками; сформулируйте проблему, заключенную в проблемной ситуации; выберите роль того персонажа, чьи интересы вы будете представлять в деловой игре; прочтите инструкции и рекомендации по выстраиванию своей позиции в ситуации; подготовьтесь к групповой дискуссии; разыграйте проблемную ситуацию / кейс по ролям с остальными участниками группы; получите обратную связь от преподавателя.

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

УСТНЫЙ ОПРОС (приведены примеры)

Изучив раздел «*Doing Business Internationally. Managing Meetings / Международная специфика ведения бизнеса. Проведение встреч*», будьте готовы ответить на вопросы об особенностях ведения бизнеса в разных странах, особенно обратите внимание на специфику проведения деловых встреч в разных регионах земного шара. В своем ответе используйте изученную тематическую лексику, известные грамматические конструкции, соблюдайте правила произношения и интонирования.

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

ЭССЕ (приведены примеры)

Изучив раздел «*Working Across Cultures. Team Working / Международное сотрудничество. Работа в команде*», подготовьте развернутый письменный ответ на вопрос в задании. Используйте изученную тематическую лексику, известные грамматические конструкции, соблюдайте правила пунктуации. Опишите проблему разницы в отношении к командной работе в странах Азии, Европы, Ближнего Востока и России. Помните о структуре и объеме письменного ответа.

УК-4 – *Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.*

ТЕСТ (приведены примеры)

Выполните задания *Теста / Final Test*, используя знания, полученные за время изучения разделов (тем) *Socializing, Communication Styles, Doing Business Internationally, Working Across Cultures*. В структуре Теста содержатся задания типа *Reading, Matching, Choosing, Completing, Describing*.

Задания для проведения промежуточного контроля (зачет)

УК-4 – *Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.*

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ №1-12

Прочитайте предложенный текст на английском языке целиком. Подготовьте краткий устный пересказ данного текста на русском языке. Зачитайте выделенный отрывок текста вслух, сделайте устный перевод прочитанного отрывка на русский язык.

1. Barriers can give a competitive edge
2. Communicating across the cultural divide
3. Modernising the Japanese way of working
4. Doing business in China: learn from Dell
5. How Cisco plans to attract the local talent
6. The art of joining different cultures
7. International assignments – challenges and opportunities
8. Virtual teams need to build trust
9. A melting pot for forging success
10. Making cultural diversity work
11. Travel broadens executive minds

12. China's new wave heads west

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

ТЕМА ДЛЯ ДИАЛОГА №1-12

Используя накопленный словарный запас, применяя знания построения грамматически верных конструкций, а также учитывая изученные нормы произношения (словарное ударение, фразовое интонирование), постройте диалог с собеседником по одной из предложенных тем.

1. The cultural issues which can arise when a company starts working internationally.
2. How communication styles differ across cultures?
3. The differences between Eastern and Western ways of working and communicating.
4. The steps companies need to take to be successful when entering a foreign market.
5. How can a multinational company attract and keep its international employees?
6. The benefits and difficulties of making international mergers work.
7. Some of the reasons and some of the difficulties for sending employees on international assignments.
8. What are the challenges of working in virtual teams?
9. The effect of a mix of cultures at a European enterprise.
10. The challenges of collaborating on projects with partners from many different countries.
11. A professional development programme that aims to improve the quality and skills of international leaders.
12. The growing trend for Western companies to hire Asian university graduates, benefits and drawbacks.

7.4 Методические указания, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций

Текущий и промежуточный контроль освоения дисциплины «Иностранный язык» проводится в соответствии с Пл КубГАУ 2.5.1-2019 «Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся» (версия 2.5).

Критерии оценки навыков чтения и/или устного развернутого ответа:

Оценка	Коммуникативное взаимодействие	Произношение	Лексико-грамматическая правильность речи
«5» отлично	Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач. Адекватная естественная реакция на реплики собеседника.	Речь звучит в естественном темпе, обучающийся не делает грубых фонетических ошибок.	Лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.
«4» хорошо	Коммуникация затруднена. Речь обучающегося неоправданно паузирована.	В отдельных словах допускаются фонетические ошибки (например, замена английских фонем сходными русскими).	Грамматические и/или лексические ошибки заметно влияют на восприятие речи обучающегося.
«3» удовлетворительно	Коммуникация затруднена. обучающийся не проявляет речевой инициативы.	Допускаются многочисленные фонетические ошибки, затрудняющие в некоторых случаях понимание.	Грамматические и/или лексические ошибки затрудняют восприятие речи обучающегося, однако можно определить общий смысл высказывания.
«2» неудовлетворительно	Коммуникация отсутствует: информация, передаваемая обучающимся, не соответствует коммуникативной цели и/или ответ невозможно понять из-за многочисленных ошибок.	Допускаются многочисленные фонетические ошибки, затрудняющие в некоторых случаях понимание.	Грамматические и/или лексические ошибки затрудняют восприятие речи обучающегося, общий смысл высказывания невозможно определить.

Критерии оценки навыков письменного развернутого ответа:

Оценка	Критерии оценки
«5» отлично	Коммуникативная задача решена полностью, применение лексики адекватно коммуникативной задаче, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.
«4» хорошо	Коммуникативная задача решена полностью, но понимание текста незначительно затруднено наличием грамматических и/или лексических ошибок.
«3» удовлетворительно	Коммуникативная задача решена, но понимание текста затруднено наличием грубых грамматических ошибок или неадекватным употреблением лексики.

«2» неудовлетворительно	Коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок или недостаточного объема текста.
----------------------------	--

Критерии оценки навыков перевода (устного и письменного):

Оценка	Критерии оценки
«5» отлично	Полный перевод, выполненный в обозначенные сроки. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Правильная передача содержания и характерных особенностей переводимого текста.
«4» хорошо	Полный перевод, выполненный в обозначенные сроки. Отсутствуют смысловые искажения. Правильная передача содержания текста. Имеются незначительные терминологические неточности и/или нарушения характерных особенностей переводимого текста.
«3» удовлетворительно	Не совсем полный перевод. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются незначительные терминологические искажения. Имеются неточности в передаче содержания переводимого текста.
«2» неудовлетворительно	Неполный перевод. Допускаются грубые смысловые и/или терминологические искажения. Нарушается правильность передачи содержания переводимого текста.

Критерии оценки проблемной ситуации / кейса:

Результат выполнения кейс-задания оценивается с учетом следующих критериев:

- полнота проработки ситуации;
- полнота выполнения задания;
- новизна и неординарность представленного материала и решений;
- перспективность и универсальность решений;
- умение аргументировано обосновать выбранный вариант решения.

Если результат выполнения кейс-задания соответствует обозначенному критерию студенту присваивается один балл (за каждый критерий по 1 баллу).

Оценка «5» **отлично** – при наборе в 5 баллов;

Оценка «4» **хорошо** – при наборе в 4 балла;

Оценка «3» **удовлетворительно** – при наборе в 3 балла;

Оценка «2» **неудовлетворительно** – при наборе в 2 балла.

Критерии оценки тестовых заданий:

Оценка «5» **отлично** –выставляется при условии правильного ответа обучающегося не менее чем на 85% тестовых заданий;

Оценка «4» **хорошо** – выставляется при условии правильного ответа обучающегося не менее чем на 70% тестовых заданий;

Оценка «3» **удовлетворительно** –выставляется при условии правильного ответа обучающегося не менее чем на 51%;

Оценка «2» **неудовлетворительно** –выставляется при условии правильного ответа обучающегося менее чем на 50% тестовых заданий.

Критерии оценки навыков на зачете / экзамене:

Оценки «зачтено» и «незачтено» выставляются по дисциплинам, формой заключительного контроля которых является зачет. При этом оценка «зачтено» должна соответствовать параметрам любой из положительных оценок («отлично», «хорошо», «удовлетворительно»), а «незачтено» — параметрам оценки «неудовлетворительно»

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, который обладает всесторонними, систематизированными и глубокими знаниями материала учебной программы, умеет свободно выполнять задания, предусмотренные учебной программой, усвоил основную и ознакомился с дополнительной литературой, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «отлично» выставляется обучающемуся усвоившему взаимосвязь основных положений и понятий дисциплины в их значении для приобретаемой специальности, проявившему творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала, правильно обосновывающему принятые решения, владеющему разносторонними навыками и приемами выполнения практических работ.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, обнаружившему полное знание материала учебной программы, успешно выполняющему предусмотренные учебной программой задания, усвоившему материал основной литературы, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, показавшему систематизированный характер знаний по дисциплине, способному к самостоятельному пополнению знаний в ходе дальнейшей учебной и профессиональной деятельности, правильно применяющему теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеющему необходимыми навыками и приемами выполнения практических работ.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, который показал знание основного материала учебной программы в объеме, достаточном и необходимым для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных учебной программой, знаком с основной литературой, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, допустившему погрешности в ответах на экзамене или выполнении экзаменационных заданий, но обладающему необходимыми знаниями под руководством преподавателя для устранения этих погрешностей, нарушающему последовательность в изложении учебного материала и испытывающему затруднения при выполнении практических работ.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, не знающему основной части материала учебной программы, допускающему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных учебной программой заданий, неуверенно с большими затруднениями выполняющему практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, который не может продолжить обучение или приступить к деятельности по специальности по окончании университета без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная учебная литература

1. Винникова, Т. А. Деловые и научные коммуникации на английском языке: учебное пособие / Т. А. Винникова, Г. П. Терентьева, И. Ю. Булгакова. – Омск: Омский государственный технический университет, 2020. – 89 с. – ISBN 978-5-8149-2971-6. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/115418.html> (дата обращения: 18.07.2022). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

2. Грищенко, Н. А. Иностранный язык. Английский. (Деловая сфера коммуникации): учебное пособие / Н. А. Грищенко, Е. О. Ершова, М. А. Старшева. – Красноярск: Сибирский федеральный университет, 2019. – 172 с. – ISBN 978-5-7638-4206-7. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/100019.html> (дата обращения: 18.07.2022). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

3. English for Academic Purposes: коммуникативная технология обучения английскому языку для академического и профессионального взаимодействия: учебник / В. В. Доброва, П. Г. Лабзина, С. Г. Меньшенина, Н. В. Агеенко. – Самара: Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2020. – 157 с. – ISBN 978-5-7964-2272-4. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/105001.html> (дата обращения: 18.07.2022). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

Дополнительная учебная литература

1. Лабзина, П. Г. Business English: лингводидактические основы моделирования делового и профессионального взаимодействия: учебно-методическое пособие / П. Г. Лабзина, Е. В. Лазарева, С. Г. Меньшенина. – 2-е изд. – Самара: Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2020. – 163 с. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/105000.html> (дата обращения: 18.07.2022). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

2. Лукина, Л. В. Курс английского языка для магистрантов. English Masters Course: учебное пособие для магистрантов по развитию и

совершенствованию общих и предметных (деловой английский язык) компетенций / Л. В. Лукина. – Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014. – 136 с. – ISBN 978-5-89040-515-9. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/55003.html> (дата обращения: 18.07.2022). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

3. Слепович, В. С. Пособие по английскому академическому письму и говорению = Academic Writing and Speaking Course Pack / В. С. Слепович, О. И. Вашкевич, Г. К. Мась; под редакцией В. С. Слепович. – Минск: ТетраСистемс, 2012. – 176 с. – ISBN 978-985-536-341-6. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/28189.html> (дата обращения: 18.07.2022). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.

9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень Электронных Библиотечных Систем

№	Наименование	Тематика	Ссылка
1	Цифровой образовательный ресурс IPRSMART	универсальная	https://www.iprbookshop.ru/
2	Образовательный портал КубГАУ	универсальная	https://edu.kubsau.ru/

Перечень тематических Интернет сайтов

№	Наименование	Тематика	Ссылка
1	Федеральный портал «Российское образование»	образование, наука	http://www.edu.ru/
2	Справочно-информационный портал «Русский язык»	образование, просвещение	http://gramota.ru/
3	Официальный сайт Министерства сельского хозяйства РФ	сельское хозяйство, агрономия	https://mcx.gov.ru/
4	Официальный сайт Министерства экономического развития РФ	экономика, политика	https://www.economy.gov.ru/

5	Деловой портал The Financial Times	бизнес, финансы	https://www.ft.com/
6	Деловой портал The Economist	бизнес, финансы	https://www.economist.com/
7	Новостной портал BBC News	новости, общество, бизнес	https://www.bbc.com/news
8	Cambridge Dictionary	онлайн-словарь	https://dictionary.cambridge.org/
9	MacMillan Dictionary	онлайн-словарь	https://www.macmillandictionary.com/
10	Словарь «Академик»	онлайн-словарь	https://translate.academic.ru/

10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

1. Деловые коммуникации на иностранном языке: методические указания по подготовке к практическим занятиям / сост. И.Е. Федоров. – Краснодар, 2022. – 13 с.

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине позволяют:

- обеспечить взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети "Интернет";
- фиксировать ход образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации по дисциплине и результатов освоения образовательной программы;
- организовать процесс образования путем визуализации изучаемой информации посредством использования презентаций, учебных фильмов;
- контролировать результаты обучения на основе компьютерного тестирования.

Перечень лицензионного ПО

№	Наименование	Краткое описание
1	<i>Microsoft Windows</i>	Операционная система
2	<i>Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint)</i>	Пакет офисных приложений
3	<i>Google Documents</i>	Интернет платформа

Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№	Наименование	Тематика	Электронный адрес
1	Информационно-правовой портал ГАРАНТ РУ	правовая	https://www.garant.ru/
2	Портал правовой поддержки КОНСУЛЬТАНТ ПЛЮС	правовая	https://www.consultant.ru/
3	Научная электронная библиотека eLibrary	научная	https://www.elibrary.ru/defaultx.asp
4	Научная электронная библиотека CyberLeninka	научная	https://cyberleninka.ru/
5	Видео-хостинг YouTube	образовательная	https://www.youtube.com/

12 Материально-техническое обеспечение для обучения по дисциплине для лиц с ОВЗ и инвалидов

Входная группа в главный учебный корпус оборудован пандусом, кнопкой вызова, тактильными табличками, опорными поручнями, предупреждающими знаками, доступным расширенным входом, в корпусе есть специально оборудованная санитарная комната. Для перемещения инвалидов и ЛОВЗ в помещении имеется передвижной гусеничный ступенькоход. Корпус оснащен противопожарной звуковой и визуальной сигнализацией.

№	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
1	Профессиональный иностранный язык	Помещение №221 ГУК, площадь — 101 м²; посадочных мест 95, учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, в том числе для обучающихся с инвалидностью и ОВЗ.	350044, г. Краснодар, ул. им. Калинина д. 13, здание главного учебного корпуса

		Специализированная мебель (учебная доска, учебная мебель), в том числе для обучающихся с инвалидностью и ОВЗ; технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий (ноутбук, проектор, экран), в том числе для обучающихся с инвалидностью и ОВЗ.	
2	Профессиональный иностранный язык	114 ЗОО учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, в том числе для обучающихся с инвалидностью и ОВЗ. Помещение №114 ЗОО, посадочных мест — 25; площадь — 43м ² ; учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, в том числе для обучающихся с инвалидностью и ОВЗ специализированная мебель (учебная доска, учебная мебель), в том числе для обучающихся с инвалидностью и ОВЗ.	350044, г. Краснодар, ул. им. Калинина д. 13, здание корпуса зооинженерного факультета

13 Особенности организации обучения лиц с ОВЗ и инвалидов

Для инвалидов и лиц с ОВЗ может изменяться объём дисциплины «Деловые коммуникации на иностранном языке» в часах, выделенных на контактную работу обучающегося с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающегося (при этом не увеличивается количество зачётных единиц, выделенных на освоение дисциплины).

Фонды оценочных средств адаптируются к ограничениям здоровья и восприятия информации обучающимися.

Основные формы представления оценочных средств – в печатной форме или в форме электронного документа.

Формы контроля и оценки результатов обучения инвалидов и лиц с ОВЗ

Категории студентов с ОВЗ и инвалидностью	Форма контроля и оценки результатов обучения
<i>С нарушением зрения</i>	– устная проверка: дискуссии, тренинги, круглые столы, собеседования, устные коллоквиумы и др.; – с использованием компьютера и специального ПО: работа с электронными образовательными ресурсами, тестирование, рефераты, курсовые проекты, дистанционные формы, если позволяет острота зрения - графические работы и др.; – при возможности письменная проверка с использованием рельефно- точечной системы Брайля, увеличенного шрифта, использование специальных технических средств (тифлотехнических средств): контрольные, графические работы, тестирование, домашние задания, эссе, отчеты и др.
<i>С нарушением слуха</i>	– письменная проверка: контрольные, графические работы, тестирование, домашние задания, эссе, письменные коллоквиумы, отчеты и др.; – с использованием компьютера: работа с электронными образовательными ресурсами, тестирование, рефераты, курсовые проекты, графические работы, дистанционные формы и др.; – при возможности устная проверка с использованием специальных технических средств (аудиосредств, средств коммуникации, звукоусиливающей аппаратуры и др.): дискуссии, тренинги, круглые столы, собеседования, устные коллоквиумы и др.
<i>С нарушением опорно-двигательного аппарата</i>	– письменная проверка с использованием специальных технических средств (альтернативных средств ввода, управления компьютером и др.): контрольные, графические работы, тестирование, домашние задания, эссе, письменные коллоквиумы, отчеты и др.; – устная проверка, с использованием специальных технических средств (средств коммуникаций): дискуссии, тренинги, круглые столы, собеседования, устные коллоквиумы и др.; – с использованием компьютера и специального ПО (альтернативных средств ввода и управления компьютером и др.): работа с электронными образовательными ресурсами, тестирование, рефераты, курсовые проекты, графические работы, дистанционные формы предпочтительнее обучающимся, ограниченным в передвижении и др.

Адаптация процедуры проведения промежуточной аттестации для инвалидов и лиц с ОВЗ:

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

Формы промежуточной аттестации для инвалидов и лиц с ОВЗ должны учитывать индивидуальные и психофизические особенности обучающегося/обучающихся по АОПОП ВО (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Специальные условия, обеспечиваемые в процессе преподавания дисциплины

Студенты с нарушениями зрения

- предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате, позволяющем переводить плоскостную информацию в аудиальную или тактильную форму;
- возможность использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом индивидуальных особенностей и состояния здоровья студента;
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации на корпоративном образовательном портале;
- использование чёткого и увеличенного по размеру шрифта, и графических объектов в мультимедийных презентациях;
- использование инструментов «лупа», «прожектор» при работе с интерактивной доской;
- озвучивание визуальной информации, представленной обучающимся в ходе занятий;
- обеспечение раздаточным материалом, дублирующим информацию, выводимую на экран;
- наличие подписей и описания у всех используемых в процессе обучения рисунков и иных графических объектов, что даёт возможность перевести письменный текст в аудиальный;
- обеспечение особого речевого режима преподавания: лекции читаются громко, разборчиво, отчётливо, с паузами между смысловыми блоками информации, обеспечивается интонирование, повторение, акцентирование, профилактика рассеивания внимания;

- минимизация внешнего шума и обеспечение спокойной аудиальной обстановки;
- возможность вести запись учебной информации студентами в удобной для них форме (аудиально, аудиовизуально, на ноутбуке, в виде пометок в заранее подготовленном тексте);
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания и др.) на практических и лабораторных занятиях;
- минимизирование заданий, требующих активного использования зрительной памяти и зрительного внимания;
- применение поэтапной системы контроля, более частый контроль выполнения заданий для самостоятельной работы.

Студенты с нарушениями опорно-двигательного аппарата (маломобильные студенты, студенты, имеющие трудности передвижения и патологию верхних конечностей)

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации на корпоративном образовательном портале;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения;
- опора на определенные и точные понятия;
- использование для иллюстрации конкретных примеров;
- применение вопросов для мониторинга понимания;
- разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки;
- увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала;
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в помещения, а также пребывания них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

Студенты с нарушениями слуха (глухие, слабослышащие, позднооглохшие)

- предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате, позволяющем переводить аудиальную форму лекции в плоскостную информацию;
- наличие возможности использовать индивидуальные звукоусиливающие устройства и сурдотехнические средства, позволяющие осуществлять приём и передачу информации; осуществлять взаимнообратный перевод текстовых и аудиофайлов (блокнот для речевого ввода), а также запись и воспроизведение зрительной информации.
- наличие системы заданий, обеспечивающих систематизацию вербального материала, его схематизацию, перевод в таблицы, схемы, опорные тексты, глоссарий;
- наличие наглядного сопровождения изучаемого материала (структурно-логические схемы, таблицы, графики, концентрирующие и обобщающие информацию, опорные конспекты, раздаточный материал);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- обеспечение практики опережающего чтения, когда студенты заранее знакомятся с материалом и выделяют незнакомые и непонятные слова и фрагменты;
- особый речевой режим работы (отказ от длинных фраз и сложных предложений, хорошая артикуляция; четкость изложения, отсутствие лишних слов; повторение фраз без изменения слов и порядка их следования; обеспечение зрительного контакта во время говорения и чуть более медленного темпа речи, использование естественных жестов и мимики);
- чёткое соблюдение алгоритма занятия и заданий для самостоятельной работы (называние темы, постановка цели, сообщение и запись плана, выделение основных понятий и методов их изучения, указание видов деятельности студентов и способов проверки усвоения материала, словарная работа);
- соблюдение требований к предъявляемым учебным текстам (разбивка текста на части; выделение опорных смысловых пунктов; использование наглядных средств);
- минимизация внешних шумов;
- предоставление возможности соотносить вербальный и графический материал; комплексное использование письменных и устных средств коммуникации при работе в группе;
- сочетание на занятиях всех видов речевой деятельности (говорения, слушания, чтения, письма, зрительного восприятия с лица говорящего).

Студенты с прочими видами нарушений (ДЦП с нарушениями речи, заболевания эндокринной, центральной нервной и сердечнососудистой систем, онкологические заболевания)

- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие осуществлять приём и передачу информации;
- наличие системы заданий, обеспечивающих систематизацию вербального материала, его схематизацию, перевод в таблицы, схемы, опорные тексты, глоссарий;
- наличие наглядного сопровождения изучаемого материала;
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- обеспечение практики опережающего чтения, когда студенты заранее знакомятся с материалом и выделяют незнакомые и непонятные слова и фрагменты;
- предоставление возможности соотносить вербальный и графический материал; комплексное использование письменных и устных средств коммуникации при работе в группе;
- сочетание на занятиях всех видов речевой деятельности (говорения, слушания, чтения, письма, зрительного восприятия с лица говорящего);
- предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате;
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации на корпоративном образовательном портале;
- возможность вести запись учебной информации студентами в удобной для них форме (аудиально, аудиовизуально, в виде пометок в заранее подготовленном тексте).
- применение поэтапной системы контроля, более частый контроль выполнения заданий для самостоятельной работы,
- стимулирование выработки у студентов навыков самоорганизации и самоконтроля;
- наличие пауз для отдыха и смены видов деятельности по ходу занятия.